

VESPERAE IN D

Dixit Dominus

Marcin Józef Żebrowski

Allegro

Como Primo in D

Como Secundo in D

Violino Primo

Violino Secundo

Canto

Basso

Organo

unisono

Di - xit Do - mi - nus Do - mi - no me - o:

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features staves for two vocal parts (Canto and Basso), two violin parts (Violino Primo and Violino Secundo), and an organ part. The organ part is marked 'unisono'. The vocal parts have lyrics: 'Di - xit Do - mi - nus Do - mi - no me - o:'. The violin parts have trills and triplets. The organ part has a simple harmonic accompaniment.

5

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

Se - de a dex - tris me - - - is!

6 6 7 6

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. It features staves for two horn parts (Cor I and Cor II), two viola parts (VI I and VI II), a soprano part (C), a bass part (B), and an organ part. The organ part has figured bass notation: 6, 6, 7, 6. The vocal parts have lyrics: 'Se - de a dex - tris me - - - is!'. The horn parts are mostly rests. The viola parts have melodic lines with trills.

17

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

Vir - gam vir - tu - tis tu - ae e - mit - tet Do - mi - nus

e - mit - tet Do - mi - nus ex Si - on;

7 $\frac{1}{2}$ 6 7 $\frac{3}{8}$

21

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

do - mi - na - re in me - di - o i - ni - mi - co - rum tu - o - rum.

do - mi - na - re in me - di - o i - ni - mi - co - rum tu - o - rum.

3# 3# 3# 6 3# $\frac{4}{2}$

25

Cor I
in D

Cor II
in D

VI I

VI II

C

B

Org

Te - cum prin - ci - pi - um in di - e vir - tu - tis tu - ae in splen -

Te - cum prin - ci - pi - um in di - e vir - tu - tis tu - ae in splen -

6 6 5 6 6 5

□

□

29

Cor I
in D

Cor II
in D

VI I

VI II

C

B

Org

do - ri - bus san - cto - - - rum; ex u - te - ro ex u - te - ro

do - ri - bus san - cto - - - rum ex u - te - ro ex u - te - ro

6 6 3# 6/4

33

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

an - te an - te an - - - -

an - te an - te an - - - -

7 3# 7 3# 6 6 5 6 6 5

37

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

te lu - ci - fe-rum ge - nu - i te

te lu - ci - fe-rum ge - nu - i te

6 6 5 6 6 3# 6

41

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

ge - - - nu - i te

ge - - - nu - i te

6 4 7 3# 6

45

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

ge - - - nu - i te.

ge - - - nu - i te.

6 4 7 3#

49

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

unisono

Ju - ra - vit Do - - -

Ju - ra - vit Do - - -

53

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

mi - nus, et non poe - ni - te - bit e - - -

mi - nus, et non poe - ni - te - bit e - - -

6 6 7 6

57

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

- um: Do - mi - nus a dex - tris

um: Tu es sa - cer - dos in ae -

6 6 6 5 7 6 7

4 5 4 5 7 6 7

□ □

61

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

tu - is, con - fre - git in di - e i - rae su - ae

ter - num se - - - cun - dum or - di-nem Mel -

4 3 3 7 3 6 7

9 8 3# 3# 3# 6 3#

65

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

re - ges. Ju - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru -

chi - se-dech! Ju - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru -

$\frac{4}{2}$ $\frac{8}{3}$ $\frac{4}{2}$ $\frac{4}{2}$ $\frac{5}{3}$ 7

□ □

69

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

i - nas; con - quas - sa - bit ca - pi - ta in

i - nas; con - quas - sa - bit ca - pi - ta in

$\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{5}$

74

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

ter - ra mul - to - rum

ter - ra mul - to - rum

6 6 6 7 6

78

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

mul - - to - rum

mul - - to - rum

6 4 6 3 6

82

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

mul - - - to - - - rum.

mul - - - to - - - rum.

$\frac{6}{4}$ $\frac{7}{8}$

unisono

86

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

$\frac{6}{4}$ $\frac{6}{8}$

Andante

91

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

6 6 6 5 6 6 6 5 6 7
4 4 4 3 4 4 4 3 4 3

96

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

4 3 6 6 4 6 6 6 6 6 6
9 8 6 5 4 6 6 3# 6 6 6

101

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

3# 6^b 6 6 6 6 6 6 5 6 4 7 3

106

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

6 6 6 3# 6 6 6 3# 6^b 6 5 6 6 6 5

f

III

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

6/4 7/3 5/3 6/4 7 \flat /5 6/4 6/4 7 \sharp /4 8/3 6/4 7 \flat /5

III6

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

p

p

De tor - ren - te

6/4 6/4 7 \sharp /4 8/3 6/4 6/4 6/4 5/3

121

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

in vi - a bi - bet de tor - ren - te in vi - a

6 6 6 5 7 6 6

4 4 4 3 7 6 6

126

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

bi - bet in vi - a in vi - a [in vi - a bi - bet]

6 6 6 5 7 4 3 6 7 5 6

4 4 4 3# 9 8 4 3# 5 4

131

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

de tor - ren - te in vi - a vi - a bi - bet de tor -

3# 3# 4 5 3# 7 6 6 6 5 4



136

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

ren - te in vi - a vi - a bi - bet;

4 5 6 7 3 6 6 6 5

2 3 4 3 4 4 4 3

141

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

6 6 6 5 5 6 5 6 7

4 4 4 3 3 4 3#

146

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

p *f* *p*

p *f* *p*

pro - pte - re - a

6 6 7 7#

5 4 3# 4 2

151

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

ex - al - ta - bit ex - al - ta - bit

7^b 5 3 5 6 7 8 6 6 5 6

3 4 2 3 4 4 3 5

156

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

ca - put pro - pte - re - a ex - al - ta - bit ca - put

6 5 5 4 6 6 5 6 6 5

4 3 3 2 4 4 3 4 3

161

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

pro - pte - re - a ex - al - ta - bit ca - put pro -

5 4 6 6 6 5 6 6 7 6

3 2 4 4 3 6

166

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

pte-re - a ex - al - ta - bit ex - - - -

f p f p f p

f p f p f p

6 6 6 6 6

5 4

171

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

al - ta - - - bit ca - - -

6 6 9 7 5 8 6 6 7 8



176

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

put ex - al - ta - - - bit ca - put.

6 7 8 6 6 6 5 4 3 4 4 4 3

f

f

f

181

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

6/4 6/4 6/4 5/3 6 6# 6 6 6 5 6b 6 6 6 6

187

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

6/5 6/4 7/3 3 6/4 7b/3 6/4 6/4 7#/4 2

p

Adagio

192

Cor I in D

Cor II in D

VI I *pp* *f*

VI II *pp*

C

B

Org

Glo - ri - a Pa - tri

Glo - ri - a Pa - tri

8/8 6/4 7/4 6/4 6/4 7/4 8/8

6/5 4/3 3/4 3/4 3/4 4/3 5/3

6/5 5/4 5/3 8/8

197

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

et Fi - li-o et Spi-ri - tu-i san - cto et Spi-ri - tu -

et Fi - li-o et Spi-ri - tu-i san - cto et Spi-ri - tu -

6/5 9/4 9/3 8/3 6/5 9/4 8/3 7

200

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

- i et Spi-ri - tu - i et Spi-ri - tu - i san - - -

i et Spi-ri - tu - i et Spi-ri - tu - i san - - -

6 6 7 5 8 5 6 7#
4 4 3 3 3 3 4 4 2 3 3 4 2

Allegro assai

203

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

- - - cto. Sic - ut e - rat sic - ut e - rat sic - ut

- - - cto. Sic - ut e - - - rat

8 5 6 7#
3 3 4 4 2

7 6 7 6 7 6 7 6

209

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

e - rat in prin - ci - pi - o, nunc, et sem - per nunc, et sem - per

in prin - ci - pi - o, et nunc, et sem -

7 6 6/5 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6/3#

□ □

216

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

nunc, et sem - per,

- - - per,

7 6 6/5 6 6 4+ 2 6 6 5 3 6 4 5/3#

222

Cor I
in D

Cor II
in D

VI I

VI II

C

B

Org

et in sae - - - cu - la sae - cu - lo -

et in sae - cu - la sae - cu -

7 8# 6 4 5 3# 6 4 7 3# 6 4

228

Cor I
in D

Cor II
in D

VI I

VI II

C

B

Org

- - - rum. A - - - men a - men

lo - rum. A - - - men a - men

5 3# 6 4 7 3# 5 6 5 6 3#

234

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

a - men a - men a - men

a - men a - men a - men

7 3# 7 3# 7 3#

□ □

240

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

7 6# 6 5 7 6# 6 b5 4# 3 8 6 5 4 3 6 5 3

246

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

a - - - - -

a - - - - -

6 5 6 5 6 4 5 3 7 6 4 5 3

252

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

men a -

men a - - - - - men a -

6 4 7 5 6 4 5 3 6 4 7 3

258

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

- - men a - men a - men a -

- - men a - men a - men a -

5 6/5 6 7 7 7

264

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

men a - men a - - - -

men a - men a - - - -

7 6 6 6

270

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

men a - - -

men a - - - men a - - -

6 6 6/5 3 6 6 6/4 7/3

275

Cor I in D

Cor II in D

VI I

VI II

C

B

Org

men a - - - men a - - - men.

men a - - - men a - - - men.

6 6 6/5 3 6 6 6/4 7/3

Kompozytor / Composer: Marcin Józef Żebrowski

Tytuł utworu / Title of the composition: *Dixit Dominus* z/from *Vespere[sic] in D*

Forma przekazu / Materia: Manuskrypt / Manuscript

Obsada utworu / Scoring: C, B, VI 1, VI 2, Cor 1, Cor 2, Org

Tekst słowny / Text: Psalm 110 (109)

Proweniencja / Provenance: Klasztor OO. Dominikanów w Gidlach

Miejsce przechowywania / Library siglum: Archiwum Prowincji OO. Dominikanów w Krakowie

Szczegółowy opis źródła / Detailed description of the source: Katalog muzykaliów gidelskich nr 165 / Catalogue of Gidle music manuscripts no. 165

Por. / Cf.: RISM ID no.: 300257261

Wykaz korektur / The List of Corrections

Rękopis gidelski jest niekompletny – brak partii VI II. W *Dixit Dominus* głos ten został (przede wszystkim w celach wykonawczych) uzupełniony z rękopisu zachowanego w zbiorach muzycznych klasztoru SS. Benedyktynek w Staniątkach. Por. RISM ID no.: 301050566. W partii VI II dynamikę i artykulację dostosowano do głosu VI I.

W celu stworzenia spójnego przebiegu muzycznego w partyturze dodano lub usunięto niektóre oznaczenia dynamiczne oraz znaki artykulacyjne. Oznaczeń dodanych nie umieszczono w nutach w nawiasach kwadratowych, by nie zaciemniać obrazu partytury, ale wymieniono je zbiorczo na końcu wykazu korektur, wskazując po nazwie głosu numer taktu, w którym dokonano uzupełnienia. W przypadku dodanych znaków artykulacyjnych, w razie potrzeby w nawiasie podano numery nut w takcie, do których odnosi się uwaga.

Milcząco pominięto łuki w głosie wokalnym wskazujące na śpiew melizmatyczny, a także uzupełniono brakujące oznaczenia triol. Interpunkcja, nieobecna w źródle, pochodzi od redaktora (za *Biblia Sacra, Vulgatæ Editionis, Sixti V et Clementis VIII*, Leander van Ess Editore, 1822–1824).

1. Cor I, Cor II, Org; nad pięciolinią: „Dixit”

1. VI I; na początku pięciolinii: „Dixit”

2. VI II; 1: brak *tr*

6. VI I; przed 6: #

7. VI II; przed 4: #

9. Org; pod pięciolinią: „unisono”

10. VI II; 1: brak *tr*

- 14. VI I; przed 6: #
- 15. VI II; przed 4: #
- 15. C; 1: brak *tr*
- 15. B; przed 1: przednutka o wartości ♩
- 18. Cor I; przed 1: ♯
- 18. VI I; przed 4: ♯
- 20. VI II; 1: brak *tr*
- 24. VI II; 1: brak *tr*
- 24. Org; nad 3: 4/8/9 w pionie
- 35: VI II; 1: ♩♩ połączone łukiem
- 43. B; 1: brak *tr*
- 46. C; 3: ♩ (dodano kropkę)
- 47. B; 1: brak *tr*
- 55. VI I; przed 6: #
- 56. VI II; przed 4: #
- 56. C; przed 1: przednutka o wartości ♩; 1: brak *tr*
- 58. VI I; przed 2: ♯
- 60. VI II; 2: ♩♩
- 64. VI I; przed 1: #
- 71. VI II; 1: h^1
- 77. VI II; 9–16: o 2 wyżej
- 88. VI II; nad 1–12: pionowe kreseczki artykulacyjne
- 90. VI II; 1: *g* jest najniższym składnikiem akordu
- 91. Cor I, Cor II; nad pięciolinia: „De torrente Tacet”
- 91. VI I; pod pięciolinia: „Detorrente.”; nad 4: kropka
- 91. VI II; na początku pięciolinii: „Detorrente”
- 91. Org; nad pięciolinia: „Detorrente”
- 93. VI II; nad 4–5: pionowe kreseczki artykulacyjne
- 94. VI I; przed 1: przednutka krótka
- 101. VI I; przed 2: ♯
- 104. VI I; przed 5: #
- 108. VI I; przed 2: ♯
- 114. VI I; przed 8: #

- 114. VI II; 1–3, 4–5, 6–7: łuk
- 115. VI I; przed 2: ♯
- 116. VI I; przed 8: ♯
- 116. VI II; 3–4, 5–6: łuk
- 121. VI II; 1: h^1
- 122. VI II; 3–6 ♭
- 126. VI II; nad 2–4: pionowe kreseczki artykulacyjne
- 127, 128. VI II; nad 2–5: pionowe kreseczki artykulacyjne
- 138. Org; 2: nieczytelna cyfra pod 6
- 143. VI II; 1–2: łuk
- 145. VI II; 4–5, 6–7: łuk
- 146. Org; po kresce taktowej: zbędny takt będący powtórzeniem t. 146
- 147. VI II; 5–8: łuk
- 148. VI II; nad 1: pionowa kreseczka artykulacyjna
- 151. VI I; przed 1: ♯
- 151. C; przed 2: ♯
- 153. VI II; 4–7: łuk
- 154. VI II; 4–7: łuk i pionowe kreseczki artykulacyjne
- 155. VI II; od 3: brak łuku
- 156. VI II; 1–2, 3–4: łuk; nad 5: brak *tr*
- 158. Org; przed 2: ♯
- 159. VI II; nad 1–3: pionowe kreseczki artykulacyjne
- 160. VI II; nad 6: brak *tr*
- 160. Org; nad 3: 6/3
- 162, 163. VI II; nad 3: pionowa kreseczka artykulacyjna
- 162. Org; przed 2: ♯
- 164. VI II; nad 6: brak *tr*
- 176. VI II; 8–9: łuk
- 177. VI II; nad 1: pionowa kreseczka artykulacyjna
- 179. VI I; nad 5: kropka
- 178. VI I; fermata nad drugą z pauz (przesunięto nad 1)
- 182. VI I; przed 1: przednutka o wartości ♪
- 185. VI I; przed 2: ♯

189. VI II; 5–8: łuk
193. VI I; przed 8: #
196. Cor I, Cor II; na początku pięciolinii: „Gloria”
196. VI I, Org; pod pięciolinia: „Gloria”
196. C; 1: ♪
196. B; nad 4: brak *tr*
197. Org; b.c.; nad 1: ♭ 5
198. VI II; 13–16: o 2 niżej
198. B, Org; przed 1: #
199. VI I; 1–2: łuk
- 199, 200. VI II; 10–11: łuk
200. VI II; 8: $a-e^1-a^1$
202. Cor I; przed 8: #
202. VI I; przed 20: #
202. B; przed 8: #
204. VI I, Org; pod pięciolinia: „Sicut erat”
212. VI II; przed 4: #
217. VI II, C; przed 4: ♯
217. B, Org; przed 2: ♯
221. VI II; 2–5: łuk
222. C; nad 3: pionowa kreseczka artykulacyjna
224. VI II; przed 5: #
- 224–229. VI II; 1–6: łuk (zmieniono wg t. 222–223)
228. VI II; przed 5: #
230. VI II; 1–4: łuk, nad 5, 6: pionowa kreseczka artykulacyjna
240. VI II; przed 2: #
242. VI II; od 2: brak łuku
243. VI II; 2–3: łuk; od 4: brak łuku
244. VI II; 2–3: łuk
245. Org; przed 1: #
246. VI I; przed 2: #
247. Cor I; przed 1: ♯
248. VI II; 3–5: pionowe kreseczki artykulacyjne

257. VI II; nad 1: brak *tr*; 1–6: łuk

252. B; od 1: łuk do 1 w t. 253

256. B; od 1: łuk do 1 w t. 257

271. VI II; 2–3: łuk

279. Cor I, Cor II; po kresce taktowej: „Reliqui Psalmi Tacent”

Dodane znaki artykulacyjne:

Cor II; t. 4, t. 48 (4–5), t. 238–239

VI I; t. 18, t. 22, t. 105 (5–8, 9–12), t. 134, t. 177 (1), t. 182

VI II; t. 1, t. 8, t. 19, t. 21, t. 23, t. 31, t. 34 (1), t. 78–79, t. 82–83, t. 88 (1–3), t. 93, t. 120, t. 122, t. 126–129, t. 132, t. 136, t. 153, t. 154, t. 158, t. 159, t. 165–168, t. 176 (1, 8–9), t. 177 (1, 8–9), 179, t. 189 (5–12), t. 191 (3–7), t. 220, t. 221, t. 230 (4–6), t. 245, t. 257 (4–6), t. 267–270 (3–5), t. 271 (2–3), t. 274–278

Dodane określenia dynamiczne:

VI II; t. 119, t. 130, t. 132, t. 139, t. 146, t. 147, t. 149, t. 166–168, t. 176, t. 190, t. 192

Tekst słowny:

1–26. Org; pod nutami: wpisany początkowy fragment psalmu „Dixit Dominus [...] principium”

59. C; pod 4: „ad”

160, 164, 168, 174, 178. C; „exaltavit”

171. C; pod 11–12: „-xal-” („al-” przesunięto pod 9)